

Fluctuaciones del género en Cinismo de Sergio Bizzio y su adaptación cinematográfica XXY por Lucía Puenzo

Jeniffer Navarrete García, Adilene Rodríguez Rodríguez y Deyra Cecilia Chacón Martínez.

Universidad Autónoma de Chihuahua.

jeniffernavarrete98@gmail.com

adilenerodriguez92@gmail.com

deyrachacon98@gmail.com

Gender fluctuations in Cinismo by Sergio Bizzio and its film adaptation XXY by Lucía Puenzo

Fluctuations de genre en *Cynisme* de Sergio Bizzio et son adaptation cinématographique XXY por Lucía Puenzo

Resumen

En el presente trabajo se realizará un análisis de las fluctuaciones de género en los personajes de Rocío en el cuento *Cinismo* de Sergio Bizzio y Alex en su adaptación fílmica *XXY* de Lucía Puenzo con el fin de abordar la realidad de género en las personas intersexuales utilizando la teoría de Emilia Pantini en su texto “La literatura y las demás artes”, lo expuesto por Alfonso del Toro en “Hacia una teoría de la cultura de la ‘hibridez’ como sistema científico ‘transrelacional’, ‘transversal’ y ‘transmedial’” así como numerosas teorías sobre la construcción del género, aplicando, de esta manera, diversas propuestas críticas que nos ayudan a comprender la recreación artística de las identidades transgresoras.

Palabras clave: Intersexualidad; Género; Transmedialidad; Identidad; Literatura comparada; Estudios culturales.

Abstract

In the present article will be conducted a study on the fluctuations of gender on the characters Rocío from the story *Cinismo* by Sergio Bizzio and Alex on its filmic adaptation *XXY* directed by Lucía Puenzo with the purpose of approaching the reality of gender on intersexual individuals using the theory presented by Emilia Pantini on her text “Hacia una teoría de la cultura de la ‘hibridez’ como sistema científico ‘transrelacional’, ‘transversal’ y ‘transmedial’” as well as numerous theories about the construction of gender applying various critical schemes that help us on the understanding of the artistic recreation of lawbreaker identities.

Keywords: Intersexuality; Gender; Transmediality; Identity; Comparative literature; Cultural studies.

Resumé

Une analyse des fluctuations de genre parmi les personnages de Rocío sera effectuée dans le conte *Cynisme* de Sergio Bizzio et Alex, dans son adaptation filmique *XXY* de Lucía Puenzo, afin d'aborder la réalité de genre parmi les personnes intersexuels en utilisant la théorie d'Emilia Pantini dans son text "La littérature et les autres arts", selon le dit par Alfonso del Toro dans "Vers une théorie de la culture de 'l'hybridité' en tant que système scientifique 'transrelationnel', 'transversal', 'transmedia'" ainsi que de nombreuses théories sur la construction du genre, en appliquant ainsi différents approches critiques qui nous permettent de comprendre la récréation artistique des identités transgressives.

Mots clés : Intersexualité; Genre; Transmedia; Identité; Littérature comparée; Études culturelles

Actualmente es imprescindible vislumbrar la magnitud de las posibilidades de la creación artística. El elemento intertextual se ha empañado en la tarea de hacernos entrever nuestras condiciones de simultaneidad emisora y receptora de información, de esta manera, no es de extrañarse que, eventualmente comenzáramos a emprender la ocupación de unir las obras narrativas a los demás tipos de arte, así pues, podemos afirmar que los quehaceres intertextuales forman parte ineludible de la realidad artística.

Advirtiendo la importancia que los textos tienen entre sí al interrelacionarse, creemos indispensable también mencionar la correspondencia de la literatura con el resto de las artes y los dispositivos culturales. Por ello, decidimos que es pertinente acercarnos a una obra literaria que ha sido adaptada al cine, y tomando ambas representaciones, proponemos hacer un estudio transmedial para abordarlo de manera que sean visibles los elementos rizomáticos de la hibridación. Entendiendo este término como lo plantea Alfonso de Toro:

[...] la difícil y compleja conjunción de culturas, religiones y etnias, como la potencialidad de la diferencia, esto es, como el reconocimiento y la negociación de la diferencia en un territorio común, es un acto de comunicación transcultural de la 'Otriedad', de la recodificación e reinención del otro, de la negociación entre lo 'propio' y lo 'extraño', entre lo conocido, lo habitual y lo desconocido e inhabitual, entre lo heterogéneo y lo uniforme, entre el esencialismo, la hegemonía y la diversidad. (*Hacia una teoría de la cultura de la 'hibridez' como sistema científico 'transrelacional', 'transversal' y 'transmedial'*, 244)

Los significados, ideas, estructuras, y narrativas, se unirán todas de una manera u otra en una compleja red, permitiéndonos comprender una parte de la multiplicidad de la naturaleza humana en conjunto con sus inquietudes. Así pues, es necesario expresar que la literatura comparada se ha encargado de percibir el quehacer narrativo en la importancia de su carácter como dispositivo cultural del mundo, comprendiendo lo imprescindible de concebir la narración como elemento intercultural. De esta manera, no es de extrañarse que, en los últimos años, los individuos inmersos en las comunidades del arte hayan comenzado a distinguir y figurar sus creaciones en el amplio horizonte de las posibilidades que nuestras constituciones como entes sociales nos permiten. Por consiguiente, lo usual será que comencemos a encontrar manifestaciones artísticas que nos permitan contemplar, dentro de este interés intertextual y comparativo, estilos de vida que, hasta ahora, han permanecido marginados por ser considerados transgresores. No es secreto que

las identidades sexuales y de género han empezado, en un proceso lento e irregular, a germinar con visibilidad dentro de la sociedad y, por lo tanto, en los productos culturales.

Los individuos que residen dentro del espectro de la identidad intersexual han permanecido en la línea de lo furtivo incluso más que otras existencias transgresoras. Por fortuna, los productos culturales y artísticos han abordado la necesidad de otorgar voz a los individuos que fluctúan entre lo masculino y lo femenino. Al contrario de lo que podríamos pensar, incluso en los productos canónicos podemos encontrarnos con este tipo de personas, Tiresias de la tradición griega, por ejemplo. Así pues, hallaremos personajes diversos que intentarán mostrarnos la diversidad de matices de la vida intersexual: Calíope Helen Stephanides en la novela *Middlesex* y el protagonista de la novela *El chico de oro* en la literatura contemporánea. Lauren Cooper de la serie *Faking It*, un personaje de la película *El último verano de la boyita*, y la película *Hermafrodita* de Albert Xavier en el cine, así como el libro de ensayo de José Antonio Nieto Piñeroba titulado *Transsexualidad, intersexualidad y dualidad de género*.

Por consiguiente, en el presente trabajo consideramos imprescindible visibilizar a las pocas identidades intersexuales que hasta ahora han sido plasmadas dentro de los dispositivos culturales y por ello, analizaremos las fluctuaciones del género en los personajes Rocío en el cuento *Cinismo* (2004) de Sergio Bizzio y Alex en la adaptación cinematográfica titulada *XXY* (2007) dirigida por Lucía Puenzo, con el fin de examinar la realidad ambigua de la naturaleza de su existencia sexual y de género.

El proceso de adaptación cinematográfica

Al adentrarnos en un análisis comparativo entre dos medios que abordan el mismo objeto cultural, es inevitable localizar numerosas diferencias, discordancias y, por supuesto, similitudes. El objetivo de la transmedialidad es el de formar puentes que comuniquen ambos dispositivos culturales con el fin de ofrecer una mirada más generalizada y de romper con la forma tradicionalista de estudio unilateral. Nos apegamos a la teoría propuesta por Alfonso del Toro, quien dice que “Una aproximación transdisciplinaria tiene como finalidad la superación de los límites de la propia disciplina y emplear otras disciplinas. [...] Además, [...] contribuye a superar barreras culturales o al menos a reflexionar sobre ellas y, con esto, superar prejuicios eurocentristas evidentes” (216).

Desde su nacimiento, la industria del cine ha sido ávida en la búsqueda de materiales para explotar, encontrando en la literatura una fuente de inspiración inagotable. “Las razones que se esconden detrás de este fenómeno continuado parecen moverse entre los extremos del craso comercialismo y el noble respeto por las obras literarias” (María Elena Rodríguez Martín, "Teorías sobre adaptación cinematográfica" 84). Por ello, para Emilia Pantini, la labor de la literatura comparada va más allá de analizar dos fuentes literarias. En la actualidad, esta disciplina “Analiza los modos efectivos de encuentro entre las distintas expresiones artísticas” (“La literatura y las demás artes”, 216), es decir, busca esclarecer las causas y la naturaleza de las relaciones y encuentros que se han concretado en distintas obras de arte, proceso que, en el presente trabajo, pretendemos realizar con base en los materiales culturales previamente mencionados.

Realizar un trabajo que estudie las relaciones entre la literatura y las demás artes tiene una serie de implicaciones que nada tiene que ver con el nudo argumental de cada una, este proceso “significa estudiar al mismo tiempo los *modos* en que la relación se crea y los *hechos* que la determinan y que, a su vez, son determinados por ésta” (Pantini, 225). Las conexiones que se han fundado entre el mundo del cine y el de la palabra representan uno de los vínculos más intrínsecos, y a la vez más complicados que hay. Un acto literario, de escritura, como lo es la creación de un guion, debe de preceder sin falta a cualquier proyecto fílmico, incluyendo aquellos que no necesariamente remitan inmediatamente a una obra literaria de publicación. Es una relación que en ocasiones sucede de manera indirecta, es decir, “es necesario siempre que el guion lleve a cabo una actividad compleja de intermediación y de traducción para pasar de las palabras, a las imágenes, a la acción, a los tiempos y ritmos del montaje” (229).

En el cuento *Cinismo* de Sergio Bizzio se plantea una mirada dentro de la vida de dos jóvenes que comienzan a experimentar con su sexualidad, para definir una identidad y una orientación sexual que aún es inexplorada para ambos personajes protagonistas. La historia gira en torno a Rocío, una adolescente de 12 años que ha nacido con elementos de ambos órganos sexuales, y a Álvaro, un joven de 15 años que, al conocer a Rocío, parece experimentar el descubrimiento de su orientación sexual. Es una obra que, más que tratar de visibilizar a las personas intersexuales en su situación emocional y social, circunda el deseo de ambos adolescentes, un deseo pasional de juventud de primeras experiencias y primeros amores, así como la relación conflictiva que genera esta edad entre padres e hijos.

El desenvolvimiento de la personalidad de Rocío dentro del cuento es procaz, desenfadada y mordaz, muestra una actitud de seguridad, al menos en apariencia, que da nombre al cuento, e incluso es mencionado dentro de la narración. “Pero Muhabid tenía razón; Rocío era una chica totalmente normal [...] aunque con una particularidad: era la chica más cínica que había conocido. Hasta sus propios padres habían aceptado en alguna ocasión que Rocío era ‘un poco agria’” (Sergio Bizzio, “Cinismo”, 10).

La dinámica entre los protagonistas se repite en la adaptación cinematográfica, muchos de los diálogos empleados en el texto son utilizados en el guion de la película, por lo que, en gran medida, la personalidad de los personajes no padece de un alto grado de variabilidad: “Se nos presenta al personaje intersexual como enigmático y rebelde, es el eje central de la película por tanto ejerce una influencia en todo su entorno, una influencia que se puede tomar como positiva, ya que conlleva a la aceptación y a la progresiva desaparición de los prejuicios” (María de Pando Tamayo, “Intersexualidad en el cine”, 37).

La intersexualidad desde la mirada externa

Lo evidente es que es transcendental aclarar qué es realmente la intersexualidad y cómo la viven las personas que la padecen. Esta es una condición genética que se produce cuando una persona nace con cromosomas XXY o XX0, en lugar de XX o XY, lo que genera una coexistencia en el desarrollo de los órganos sexuales: “fue definida como la presencia de ‘órganos sexuales ambiguos’, que no encajan en ninguna de las dos categorías sexuales binarias, hombre y mujer [...]” (Esteban Torroba y Cecilia Bertolé, “Análisis crítico sobre la condición de niñas y niños intersexuales en la ley 26.743 de identidad de género”, 30). No obstante, en ningún caso es posible que ambos sexos se desarrollen por completo, ni con total funcionalidad, como se observa en la película. Pues, aunque son muy variadas las formas en las que se presenta la intersexualidad, al hablar de una coexistencia de sexos se refiere a genitales de apariencia totalmente masculinos o femeninos, pero con órganos internos que no coinciden. O bien, testículos y ovarios parcialmente desarrollados, cuando el pene es demasiado pequeño o la vagina está ausente, etcétera.

Los diferentes estudios que hablan acerca de la intersexualidad, así como las personas que han relatado sus experiencias, coinciden al decir que el mayor problema es la falta de información

y la relación que se hace de la intersexualidad con el mito griego de Hermafrodito, como lo afirman Mauro Cabral y Gabriel Benzur:

Uno de los problemas más complejos que enfrentamos quienes trabajamos teórica o políticamente sobre *intersexualidad* es su inmediata asociación, en nuestro imaginario cultural común, con el *hermafroditismo* - y de este, a su vez, con un individuo con "ambos" sexos, es decir, literalmente, con pene y vagina (un individuo por lo demás inexistente fuera de la mitología y el arte, a excepción, por supuesto, de quienes se consideran *hermafroditas de diseño*) ("Cuando digo intersex: un diálogo introductorio a la intersexualidad", 283).

Sin embargo, el hermafroditismo es un término que se usa en zoología para designar un estado natural de algunas especies animales y botánicas que poseen ambos órganos sexuales totalmente desarrollados y funcionales. En este aspecto, se puede observar un incorrecto uso de la información, tanto del cuento como de la película, al presentar a Alex/Rocío como una persona hermafrodita que tiene estas características. Por esta cuestión, se necesitaría aplicar el concepto de *Neutralidad cultural* expuesto por Nora Moll en el que se propone que los estudiosos de cualquier campo no influyeran sus creaciones por cuestiones individuales, sino que, para hablar de un tema en específico, se estudien las bases del mismo y se expresen con base en datos netos, este acto: "impediría al estudioso poner en juego sus propias ideas y también su propia identidad nacional y cultural" (Moll, Nora. "Imágenes del 'otro'. La literatura y los estudios interculturales", 358), con el fin de mantener una representación acertada de lo que se busca plasmar.

Uno de los puntos de partida de la literatura comparada es el concepto del "otro", definido como todo aquello que entra en el campo de lo ajeno, aquellos fenómenos, personas o situaciones externas a lo reconocido como propio; es una manera de acercarse a lo que es diferente, es a partir del otro que los individuos se familiarizan con lo desconocido. Si bien es una noción usada frecuentemente cuando se habla de otras naciones o culturas, el fenómeno de la otredad también está presente en las concepciones que se tienen y las representaciones que se hacen sobre la intersexualidad y otras entidades "transgresoras" del género. Al ser un estado biológico indefinido, las percepciones sociales tienden a percibirlo como algo fallido, el mismo avance progresivo de la medicina y las terapias quirúrgicas y hormonales, han creado la idea de que estas personas deben someterse a un proceso en el que "corrijan" su condición, viéndose obligadas a elegir entre uno u otro sexo con el fin de ser incluidas en la sociedad binaria.

Este paradigma se ve a lo largo de toda la trama de *XXY*, no así en *Cinismo*; siendo esta una de las principales oposiciones entre ambos. En el filme, el padre de Álvaro es un prestigioso cirujano, cuya visita a casa de Alex no es meramente incidental, él está ahí para valorar las posibilidades de una intervención quirúrgica de la que Suli, su madre, es completamente consciente. Los padres de la protagonista están convencidos de que lo mejor para ella es tomar una decisión sobre si quiere ser hombre o mujer: Durante toda su vida Alex ha sido estigmatizada en un rol femenino, le dan hormonas para evitar vello facial y para estimular el crecimiento de sus senos.

Se han presentado casos clínicos reales en donde los padres de un bebé que ha nacido bajo esta condición, toman la decisión de realizar una operación instantánea para que su hijo o hija crezca solamente bajo un sexo y un género, ocultando su naturaleza original. Por ello, muchos de estos individuos exhiben problemas de identidad y/o sexualidad, debido a que nunca tuvieron la opción de elegir si querían un sexo u otro, o si preferirían los dos, como sucede en el caso de Alex.

La decisión de intervenir a la protagonista, cambia hacia el final de la película, donde vemos que Alex se encuentra a sí misma, al cuestionar a su padre:

- ¿Qué hacés?

- Te cuido.

- No me vas a poder cuidar siempre.

-Hasta que puedas elegir.

- ¿Qué?

- Lo que quieras.

- ¿Y si no hay nada que elegir? (Darín, Efron. *XXY*, 1:15:50-1:16:41)

Esto nos demuestra la aceptación del personaje hacia su propia naturaleza, ella no se define a sí misma con una identidad fija, sino con ambas al mismo tiempo, no quiere tomar ninguna decisión, ni intervenir en su propio cuerpo.

Por otra parte, el cuento no se exenta de pensamientos peyorativos hacia el estado de Rocío; un tanto irónica es su descripción inicial: “con un defecto físico general, muy perturbador si uno está sobrio cuando la mira: es hermosa por partes y horrible en su conjunto. Se diría que da la impresión de haber sido barajada, más que concebida. Observarla es meterse de lleno en un vértigo aritmético, de dolorosas combinaciones” (Bizzio, 10). En este punto de la narración, la circunstancia de Rocío no se ha dicho explícitamente, pero la manera en que se la describe es un indicio al lector de que hay algo sobre este personaje que no es normal, y da a entender que en ella se encontraban tantos rasgos que resultaba imposible no confundirse al mirarla. Así pues, el autor hace contrastar su físico con la antes mencionada personalidad, al poner estas palabras en boca de Muhabid, el padre de Álvaro: “Si fuese igual por adentro que por afuera sería esquizofrénica” (10), haciendo hincapié en que su físico es realmente desordenado, como lo es la esquizofrenia en el cerebro.

Otra de las diferencias entre la historia original y la adaptación, es la edad de los adolescentes; mientras en la primera, Rocío tiene 12 años, en la segunda, Alex tiene 15, y la misma brecha ocurre con Álvaro. Esto quizás porque una tiene la intención de denotar el descubrimiento sexual y la otra la problemática de la identidad de la juventud intersexual. Además, los nombres son imprescindibles en esta diferencia, puesto que en la adaptación se utiliza el nombre Alex que, a diferencia de Rocío, puede apelar a la ambigüedad de los sexos.

El secretismo circundante ante los estados no considerados como “normales” se ha convertido en algo común y recurrente, al ser la primera línea de defensa del mundo exterior; con frecuencia se busca esconder cualquier aspecto que no entre de lleno con las convenciones sociales, con el fin de que las personas que son diferentes no se sientan excluidas, lo que irónicamente causa marginación. Se presenta en estas historias, en primer lugar, porque los padres de Alex/Rocío han decidido irse a vivir a la costa uruguaya, lejos de la ciudad para que ésta no tenga que sufrir los juicios ajenos que, desgraciadamente, siempre conlleva la colectividad. Así mismo, muy pocas personas en el círculo que rodea a la familia, son conscientes de su condición, sin embargo, en la película, la aceptación de Suli y Kraken hacia la naturaleza de su hija, es capaz de romper la barrera del silencio y el secreto:

“-Se van a enterar todos

-Que se enteren” (1:18:04-1:18:14)

Alex está cansada de fingir y actuar como algo que no es, así como de que las personas a su alrededor impongan, de una manera u otra, sus ideas sobre cómo debería de ser.

Cinismo, XXY y las fluctuaciones del género

Hemos hablado ya de la configuración narrativa en el producto literario y fílmico, sin embargo, es necesario esclarecer también algunas cuestiones que circundan la ambigüedad de los personajes principales Rocío y Alex. Ambas identidades, como ya señalamos, tienen sus particularidades identitarias que se manifiestan en una línea sinuosa

Sin duda, *Cinismo*, se muestra como una narración menos directa en cuanto a la manifestación del género si lo comparamos con contraparte fílmica *XXY*, sin embargo, nos gustaría resaltar que, en ambos dispositivos, la ambigüedad del género en el personaje protagonista es esencial. Tanto en el cuento como en la película, nos encontraremos con un intercambio íntimo entre la protagonista Rocío/Alex y Álvaro y aunque el común pensamiento heteronormativo indicaría los roles en las relaciones de tal naturaleza, veremos en ambos quehaceres artísticos a las protagonistas desempeñar roles activos. De esta manera, Rocío y Alex no solamente presentarán su condición transgresora en lo biológico, sino que, en sus expresiones de género, serán también ambiguas. En la película, los padres dialogarán sobre el intercambio entre ambos jóvenes:

- Los encontré juntos.
- ¿A quiénes?
- A Alex y el chico... Álvaro.
- ¿Cómo juntos? ¿Dónde?
- [...] Ella estaba arriba. [...] No te hagas ilusiones, nunca va a ser una mujer, aunque un cirujano le corte lo que le sobre. (41:58 – 43:12)

De esta manera, estaremos frente al desconcierto usual del pensamiento heteronormativo y cisgénero. De Alex, quien ha sido criada por sus padres dentro del género femenino, se espera que actúe conforme a este. Para comprender las implicaciones en cuanto a la vida de la protagonista es necesario que revisemos el binarismo del género, es decir, la “Concepción, prácticas y sistema de organización social que parte de la idea de que solamente existen dos géneros en las sociedades, femenino y masculino [...], y sobre los cuales se ha sustentado la discriminación, exclusión y violencia en contra de cualquier identidad, expresión y experiencia de género diversas.” (Julia

Marcela Suárez Cabrera, *Glosario de la diversidad sexual, de género y Características sexuales*, 13), así, podremos ver la forma en que tanto Alex, como Rocío se presentarán como personajes que transgreden con sus ambiguas manifestaciones del género las convencionalidades sociales.

Por otro lado, en el texto *Masculinidad femenina*, Judith Halberstam expone mientras habla de lugares convencionales que: “Si utilizamos el paradigma de los servicios como un límite de la identificación de género, podemos medir la distancia que hay entre el esquema del género binario y las experiencias vividas desde múltiples géneros” (46). Esta imposibilidad social en la visibilización de la multiplicidad sexual y de género de la que habla Halberstam se encontrará presente también en la película, específicamente en una escena en la que dialogan Alex y Álvaro después de intimar:

- Soy las dos cosas
- Pero eso no puede ser.
- ¿Vos me vas a decir a mí qué puedo ser o no ser?
- ¿Pero te gustan los hombres o las mujeres?
- No sé. (57:30 – 57:48)

Así pues, veremos en Álvaro, como en los padres de Alex una posición ignorante respecto a la identidad de la persona intersexual frente a ellos. Por un lado, Alex demostrará que su orientación sexual se manifiesta con independencia de su género y, por otro, como explicaba Halberstam, veremos que los individuos externos a las protagonistas se encontrarán sumergidos en aquellos esquemas de género binarios que no permiten la introducción libre de personas que, como Alex y Rocío, fluctúan dentro de la masculinidad y la femineidad. De esta manera, *Cinismo y XXY* nos invitarán como lectores y espectadores a vislumbrar identidades que, aunque sean orilladas al olvido, existen y merecen análisis y visibilización.

Por último, es necesario decir que nos parece de suma importancia que se hable de forma clara y que se informe a las masas sobre la realidad de estas personas a través de la literatura y el cine, para eliminar estereotipos de género, así como el morbo que se pueda generar en la desinformación. Todo esto, para forjar una conciencia de igualdad e inclusión; evitando que las personas, tanto intersexuales como cualquier otra que transgreda el modelo binario, se sientan rechazadas por la sociedad y se consideren una aberración, refutando su propio cuerpo. No obstante, estamos conscientes de la manipulación que las grandes empresas cinematográficas manejan, en muchas ocasiones, en torno a este y muchos otros temas, alimentando un imaginario

cultural erróneo. Es por esto que nuestro estudio no solo se centra en aplicar las teorías comparatistas y de género, sino que busca difundir la información correcta de la manera más simple, ejemplificando los errores que se han cometido en la literatura y el cine.

No obstante, tanto la película como el cuento causan un impacto positivo, al crear un sentimiento de empatía en torno al sufrimiento personal de los protagonistas quienes no se muestran tal como son. Sometidas por el miedo de una sociedad hegemónica que proclama el modelo binario como única forma de expresión de género y orientación sexual. Así como promover, principalmente en la película, la normalización de las personas intersexuales y dejar de lado la discriminación y el tabú que gira en torno a ellas. Para lograr desmontar este binarismo de género, al igual que la mala información respecto a la intersexualidad, es necesario abordar materiales culturales que expliquen con claridad la situación de estas personas. Materiales como la teoría feminista, teoría queer y trans defienden y proclaman los derechos de las personas marginadas por las ideas que ha instaurado el patriarcado hegemónico durante miles de años. Cuestionándolas y derribando las estructuras sociales que asumen los términos de género y sexo como sinónimos, y basando en ello los roles de género, excluyendo e imponiendo límites de expresión.

Fuentes citadas y consultadas

Bizzio, Sergio. "Cinismo." *S. Bizzio. Chicos. Buenos Aires, Interzona* (2004): 7-34.

Cabral, Mauro, y Gabriel Benzur. "Cuando digo intersex: un diálogo introductorio a la intersexualidad." *cadernos pagu* 24 (2005): 283-304. Web 03.dic.2019
http://www.scielo.br/scielo.php?pid=S0104-83332005000100013&script=sci_arttext&tlng=pt

Suárez Cabrera Julia Marcela. *Glosario de la diversidad sexual, de género y Características sexuales*. Consejo Nacional para Prevenir la Discriminación, 2016.

Halberstam, Judith, and Javier Sáez. *Masculinidad femenina*. Madrid: Egales, 2008.

Pando Tamayo, María de. "Intersexualidad en el cine." Trabajo Fin de Grado en Comunicación Audiovisual, Publicidad y Literatura de la Universidad de Sevilla (2015).

Puenzo, Lucía. XXY. 2007 <https://www.youtube.com/watch?v=bbxK9Un8kvA>

Rodríguez Martín, María Elena. "Teorías sobre adaptación cinematográfica." *El cuento en red: estudios sobre la ficción breve* 12 (2005): 3.

Toro, Alfonso de. "Hacia una teoría de la cultura de la 'hibridez' como sistema científico 'transrelacional', 'transversal' y 'transmedial'". en: Alfonso de Toro (ed.). *Cartografías y estrategias de la 'postmodernidad' y la 'postcolonialidad' en Latinoamérica. 'Hibridez' y 'Globalización'*. Frankfurt: Vervuert, 2006.

Torroba, Esteban, and Cecilia Bertolé. "Análisis crítico sobre la condición de niñas y niños intersexuales en la ley 26.743 de identidad de género/Critical Analysis on the condition of intersexual girls and boys in law 26.743 of gender identity" *Perspectivas de las Ciencias Económicas y Jurídicas* 7.2 (2017).